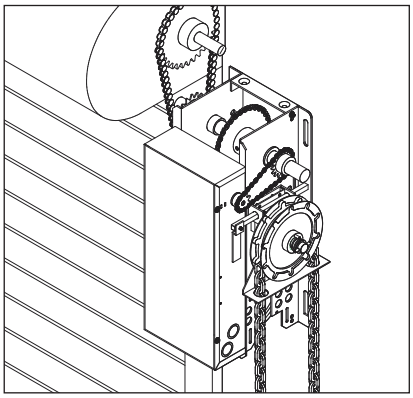
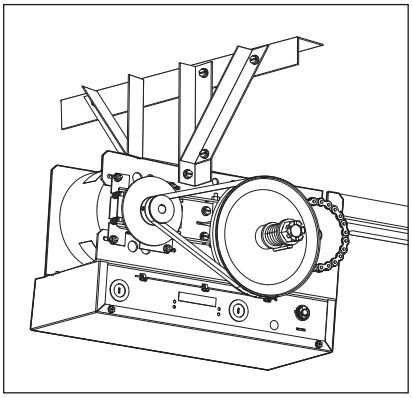
LiftMaster®
Commercial Door Operators

LÓGICO PARA TAREAS MEDIANAS

GUÍA DEL USUARIO

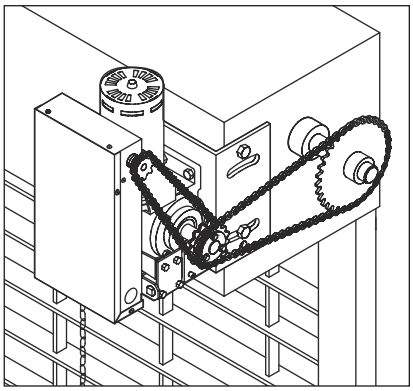
MH 5011U
MHS 5011U

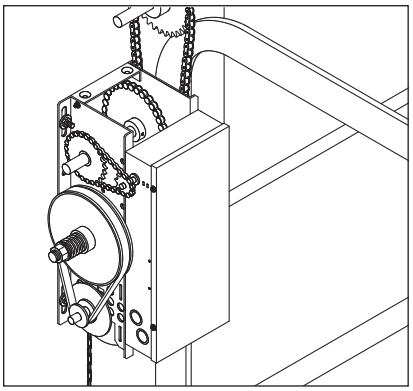




MT 5011U
BMT 5011U

MGJ 5011U





MJ 5011U

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Receptor de radio incorporado en el tablero

315 MHz

Fecha de instalación _____

www.liftmaster.com

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por comprar un Operador de puerta comercial para tareas medianas LiftMaster de calidad. Su nuevo operador tiene la capacidad para operar hasta 12 ciclos por hora o 50 ciclos por día. Está equipado con un receptor de radio incorporado compatible con nuestra línea de productos de 315 MHz y con una característica de Temporizador para cerrar (TTC) que se puede habilitar cuando el LiftMaster Commercial Protector System® está instalado y alineado correctamente.

PROGRAMACIÓN BÁSICA

DETERMINE EL TIPO DE CABLEADO

La funcionalidad de este operador se basa en el tipo de cableado. El operador se suministra de fábrica con conexión tipo C2 (original de fábrica). SE RECOMIENDA EL USO DE LA PROTECCIÓN CONTRA ATRAPAMIENTO LIFTMASTER.

NOTAS:

- *El LED del tablero lógico parpadeará una vez cuando esté en C2 y dos veces cuando esté en B2.*
- *El operador se convertirá automáticamente a conexión B2 cuando el dispositivo de seguridad esté instalado. Si el dispositivo de seguridad se bloquea o se retira, el operador pasará al modo de Cierre restringido**.*

***El modo de cierre restringido requiere presión constante en el comando de cierre. El operador comenzará a cerrar la puerta después de un retardo de 5 segundos y continuará cerrándose hasta el límite de carrera de cierre. El operador se detendrá si se libera la presión del comando de cierre antes de llegar al límite.*

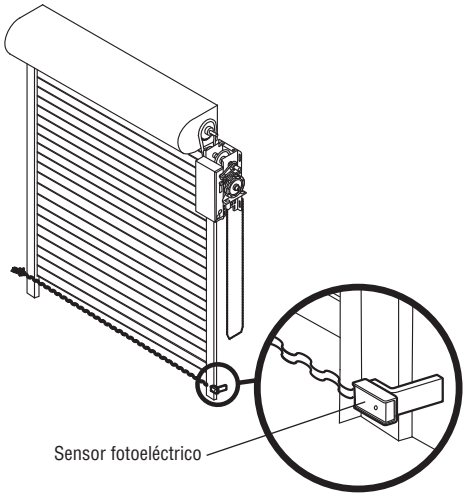
INSTALACIÓN RECOMENDADA: TIPO DE CONEXIÓN B2 CON DISPOSITIVO DE SEGURIDAD SUPERVISADO

- Haga contacto momentáneo para abrir, cerrar y detener.
- Abra el paso de mando que retrocede cuando se cierra mediante cualquier dispositivo de apertura.
- Conexión para que el dispositivo de seguridad retroceda.

  NOTA: *El operador se convertirá automáticamente a conexión B2 cuando el dispositivo de seguridad supervisado esté instalado. (Ver la página de accesorios para los dispositivos de seguridad supervisados.)*
- La función Temporizador para cerrar (TTC) está disponible.

No es necesario programar

DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA ATRAPAMIENTO



PROGRAMACIÓN BÁSICA

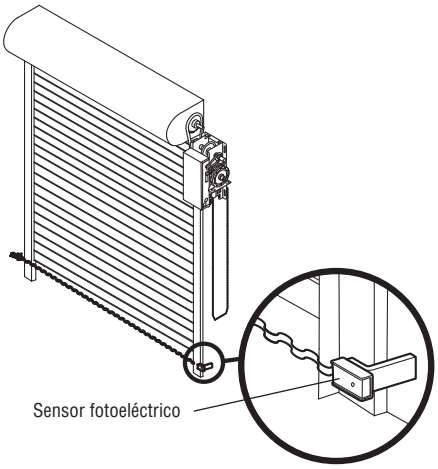
DETERMINE EL TIPO DE CABLEADO

INSTALACIÓN DE ALTERNATIVA: TIPO DE CONEXIÓN C2 CON DISPOSITIVO DE SEGURIDAD SUPERVISADO

- Haga contacto momentáneo para abrir y detenga con presión constante para cerrar.
- Abra el paso de mando que retrocede cuando se cierra mediante cualquier dispositivo de apertura.
- Conexión para que el dispositivo de seguridad retroceda.

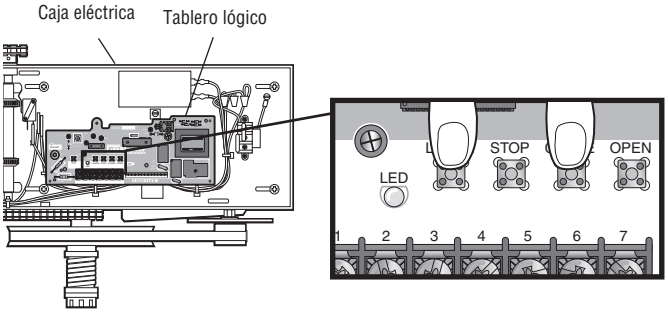
  NOTA: *El operador se convertirá automáticamente a conexión B2 cuando el dispositivo de seguridad supervisado esté instalado. (Ver la página de accesorios para los dispositivos de seguridad supervisados.)*
- La función Temporizador para cerrar (TTC) no está disponible.

DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA ATRAPAMIENTO



Para programar:

1 Presione y mantenga presionado los botones APRENDIZAJE y CERRAR hasta que se apague el LED (aproximadamente 3 segundos).



Reponer a B2 con dispositivo de seguridad supervisado:

1 Presione y mantenga presionado los botones APRENDIZAJE y CERRAR hasta que se apague el LED (aproximadamente 3 segundos).

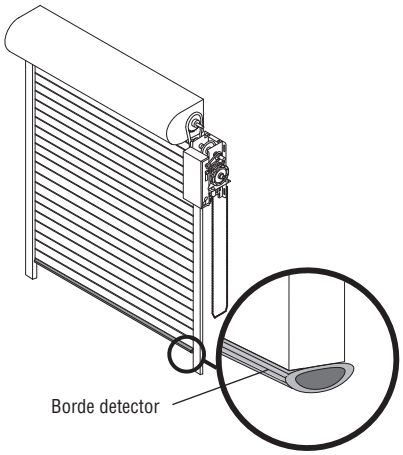
INSTALACIÓN DE ALTERNATIVA: 2 TIPO DE CONEXIÓN SIN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD SUPERVISADO

(ORIGINAL DE FÁBRICA)

- Haga contacto momentáneo para abrir y detenga con presión constante para cerrar.
- Abra el paso de mando que retrocede cuando se cierra mediante cualquier dispositivo de apertura.
- Conexión para que el dispositivo de seguridad retroceda.

  NOTA: *El operador se convertirá automáticamente a conexión B2 cuando el dispositivo de seguridad supervisado esté instalado. (Ver la página de accesorios para los dispositivos de seguridad supervisados.)*
- La función Temporizador para cerrar (TTC) no está disponible.

DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN NO SUPERVISADA CONTRA ATRAPAMIENTO



Si la protección contra atrapamiento fue reconocida por el sistema y luego retirada, reponer el sistema a PROGRAMACIÓN DE FÁBRICA (C2):

1 Retire cualquier dispositivo de seguridad supervisado.

2 Para restablecer la programación de fábrica, apagar la unidad y volver a encenderla.

PROGRAMACIÓN BÁSICA

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una LESIÓN GRAVE o incluso LA MUERTE:

- Instale un dispositivo supervisado de seguridad LiftMaster (LMEP).
- NUNCA permita que los niños operen o jueguen con los botones del control del abre-puertas de garaje ni con los controles remotos.
- Haga funcionar la puerta SÓLO si lo puede ver claramente, si la puerta está debidamente ajustada, y si no hay ninguna obstrucción en su recorrido.
- Tenga SIEMPRE la puerta del garaje a la vista hasta que esté completamente cerrada. NUNCA permita que alguien se atraviese en el recorrido de la puerta del garaje cuando se está cerrando.

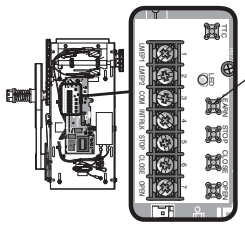
OPERACIÓN DE RADIO					
MODO	**ABRIR**	**CERRAR**	**DETENER**	**RETROCEDER MIENTRAS CIERRE**	**TTC REINICIO**
B2	**X**	**X**	**X**	**X**	
B2 con TTC	**X**	**X (control remoto de 3 botones)**	**X**	**X**	**X cuando se abre**
C2	**X**		**X**	**X**	

CONTROLES REMOTO

l receptor de radio de 315 MHz incorporado permite 20 controles remoto SECURITY✚® o controles remoto DIP en cualquier combinación.

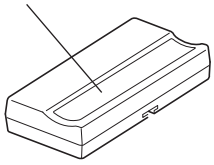
CONTROL REMOTO DE UN SÓLO BOTÓN

1



Presione y suelte el botón APRENDIZAJE (se encenderá la luz LED).

2 Presione y mantenga presionado el botón en el control remoto hasta que el LED parpadee rápidamente y luego suelte para completar la programación (el LED se apagará).

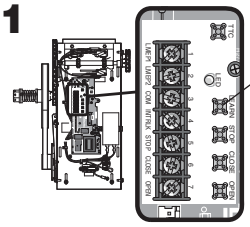


Repita los pasos 1 y 2 para los controles remoto adicionales.

CONTROL REMOTO DE 3 BOTONES PARA OPERAR COMO ESTACIÓN DE CONTROL DE 3 BOTONES INALÁMBRICA

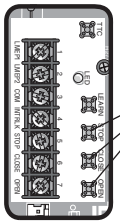
NOTA: *La característica usará 3 de los 20 canales de memoria en el operador.*

1



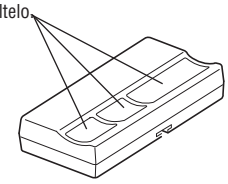
Presione y mantenga el botón APRENDIZAJE (se encenderá la luz LED).

2



Presione el botón deseado en el tablero lógico (ABRIR, CERRAR o DETENER). Suelte ambos botones.

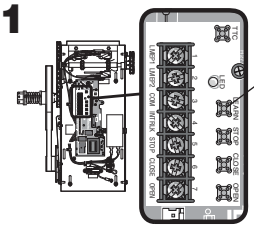
3 Presione y mantenga presionado el botón deseado del control remoto hasta que el LED parpadee rápidamente y luego suéltelo.



Repita de los pasos 1 a 3 para programar botones adicionales.

PARA BORRAR TODOS LOS CONTROLES REMOTO

1



Presione y mantenga presionado el botón APRENDIZAJE (más de 5 segundos) hasta que se apague el LED. Todos los controles remoto programados se borrarán.

PROGRAMACIÓN BÁSICA

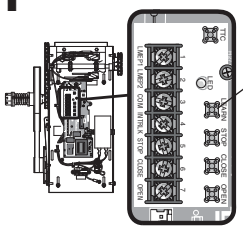
TEMPORIZADOR PARA CERRAR (TTC)

La característica Temporizador para cerrar permite que el operador cierre desde el límite abierto después de un tiempo predeterminado, regulable de 5 a 60 segundos. **Es necesaria la protección supervisada contra atrapamiento LiftMaster (LMEP)**

PARA PROGRAMAR

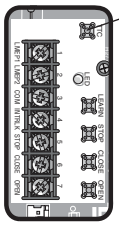
Comience con la puerta en la posición totalmente cerrada.

1



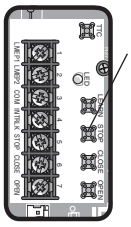
Presione y suelte el botón APRENDIZAJE (se encenderá la luz LED).

2



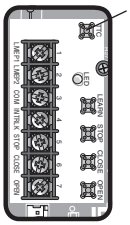
Presione y suelte el botón TTC.

3



Cada vez que presione y suelte el botón DETENER agregará 5 segundos al Temporizador de cierre. Ejemplo: 30 segundos TTC = 6 veces que presiona el botón DETENER.

4

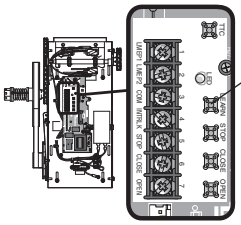


Presione y mantenga presionado el botón APRENDIZAJE (más de 5 segundos) hasta que se apague el LED. Todos los controles remoto programados se borrarán.

El TTC estará activo después de terminar el siguiente ciclo abierto. ***NOTA:*** *El LED no indica que el temporizador está funcionando.*

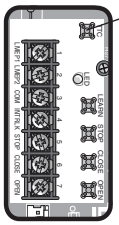
PARA VERIFICAR LA CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR PARA CERRAR (TTC)

1



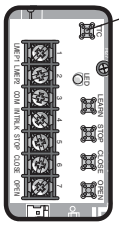
Presione y mantenga el botón APRENDIZAJE (se encenderá la luz LED).

2



Presione y suelte el botón TTC.

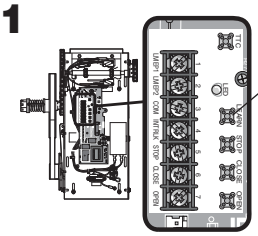
3



Presione y suelte el botón TTC una segunda vez. El LED parpadeará una vez cada 5 segundos de la configuración del temporizador.

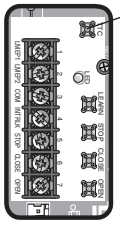
BORRAR TEMPORIZADOR PARA CERRAR (TTC)

1



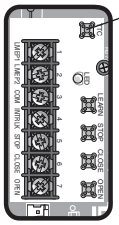
Presione y suelte el botón APRENDIZAJE (se encenderá la luz LED).

2



Presione y mantenga presionado el botón TTC durante 6 segundos.

3



Suelte el botón TTC (el LED se apagará). El TTC ya no estará activo.

ANULACIÓN DEL TEMPORIZADOR

El TTC se puede deshabilitar temporalmente presionando el botón DETENER. El TTC quedará habilitado después del siguiente comando de abrir.

PRUEBAS

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE o incluso LA MUERTE por electrocución:

- Desconecte la alimentación eléctrica ANTES de ejecutar calibraciones o mantenimiento.
- TODAS las tareas de mantenimiento DEBEN ser ejecutadas por un técnico profesional.

Conecte la alimentación eléctrica. El LED parpadeará 4 veces. Pruebe todos los controles y los dispositivos de seguridad para asegurarse de que funcionan correctamente. Tal vez sea necesario consultar nuevamente la sección Ajustes para conocer los ajustes de los límites.

NOTAS IMPORTANTES:

- *No deje el operador con energía conectada salvo que se hayan probado todos los dispositivos de protección contra atrapamiento y de seguridad y que estén funcionando correctamente.*
- *Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual.*
- *Asegúrese de que el propietario o la persona responsable del funcionamiento de la puerta haya leído y comprendido las instrucciones de seguridad, sepa cómo operar eléctricamente la puerta en forma segura y cómo desconectar manualmente la puerta del operador.*

PRUEBE LA ESTACIÓN DE CONTROL DE 3 BOTONES

1. Presione el botón ABRIR. (La puerta se deberá mover en la dirección para abrir.)
2. Presione el botón DETENER. (La puerta deberá detenerse.)
3. Presione el botón CERRAR. (La puerta se deberá mover en la dirección para cerrar.)
4. Suelte el botón CERRAR. La puerta se debe detener si está en el modo C2. (La puerta debe seguir cerrándose si está en el modo B2.)
5. Presione el botón DETENER. (La puerta deberá detenerse.)

PRUEBE EL AJUSTE DE LÍMITE

1. Presione el botón ABRIR. (La puerta deberá abrirse.)
2. Permita que la puerta se abra completamente.
3. Presione el botón CERRAR. (La puerta deberá cerrarse.)
4. Permita que la puerta se cierre completamente.

Si los límites no están configurados correctamente, retire la energía y ajuste los límites (consulte la manual de instalación).

PRUEBE LOS DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN CONTRA ATRAPAMIENTO

1. Abra la puerta.
2. Coloque un obstáculo en el trayecto de los sensores fotoeléctricos o del borde detector.
3. Presione el botón CERRAR. La puerta no se debe cerrar si los sensores fotoeléctricos están instalados. La puerta se debe cerrar hasta el obstáculo y retroceder si el borde detector está instalado
4. Retire el obstáculo.
5. Presione el botón CERRAR. La puerta se cerrará.

Si la puerta no retrocedió por el obstáculo, verifique los dispositivos de seguridad.

PRUEBE EL CONTROL REMOTO

Requiere el tipo de cableado B2 y el control remoto compatible LiftMaster. En el cableado C2, el control remoto abrirá la puerta solamente.

1. Presione el botón del control remoto.
2. La puerta se abrirá. Permita que la puerta se abra completamente.
3. Presione el botón del control remoto.
4. La puerta se cerrará. Permita que la puerta se cierre completamente.

DESENGANCHE DE EMERGENCIA

Este operador cuenta con medios para operar la puerta manualmente en caso de emergencia o falla en la alimentación eléctrica. Consulte a continuación las instrucciones correspondientes a su modelo de operador.

⚠ ADVERTENCIA

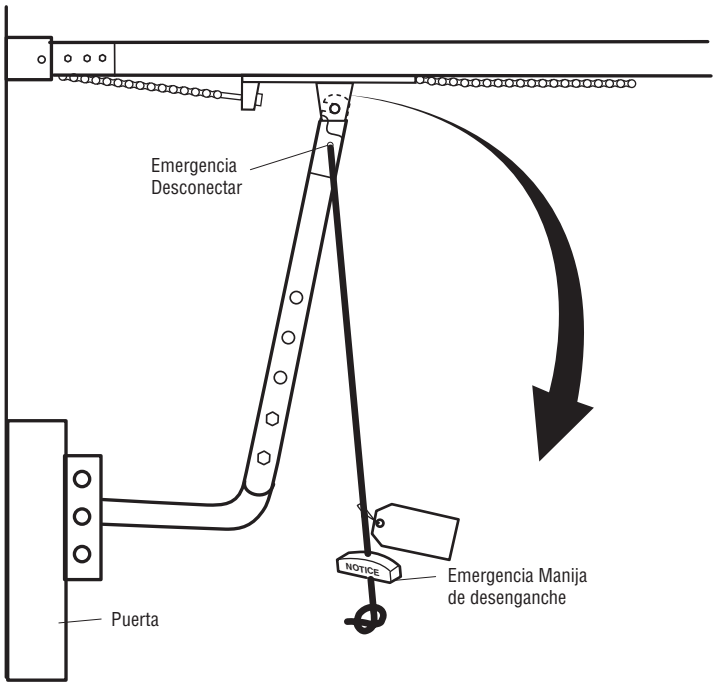
Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE o LA MUERTE si la puerta o el brazo se cae:

- NO se pare debajo del brazo de la puerta cuando jale el desenganche de emergencia.
- De ser posible, use la manija del desenganche de emergencia para soltar el carro SÓLO cuando la puerta esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos, o bien si la puerta está dese-quilibrada y se abre, podría caerse rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija del desenganche de emergencia a menos que la entrada esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.

MODEL MT/BMT

PARA DESCONECTAR LA PUERTA DEL ABRIDOR

1 Jale la manija de desenganche de emergencia hacia abajo. Se abrirá el desenganche de emergencia.

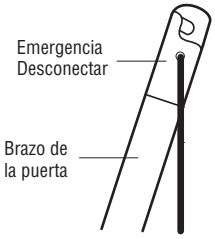


PARA RECONECTAR EL BRAZO DE LA PUERTA AL CARRO

1 Levante el extremo libre del brazo de la puerta en el carro.

2 Jale la manija de emergencia para permitir que el brazo se enganche con la clavija del rodillo.

3 Suelte la manija. Se cerrará el desenganche de emergencia.



DESENGANCHE DE EMERGENCIA

⚠⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de un ACCIDENTE LESIVO por el movimiento de una cadena:

- DESCONECTE la electricidad del operador ANTES de usar la puerta manualmente.
- Si fuera posible utilice un desenganche de emergencia, pero SÓLO cuando la puerta está CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos, o bien si la puerta está desbalanceada y se abre podría caerse rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use el desenganche de emergencia a menos que la entrada al garaje esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.

MODELO MH

Estos operadores están equipados con un elevador manual.
El corta-corriente eléctrico deshabilitará los controles eléctricos cuando se use el elevador.

1. Jale la cadena de desconexión (cadena de persiana) para conectar el mecanismo de elevador. La cadena de desconexión puede bloquearse en su posición deslizando el extremo a través del ojo de la cerradura del soporte de retención de la cadena montado en la pared.
2. Opere la puerta en la dirección deseada jalando de un lado o del otro de la cadena del elevador con bucle continuo.
3. La cadena de desconexión se debe soltar desde el soporte que retiene la cadena antes de que la puerta opere nuevamente en forma eléctrica.

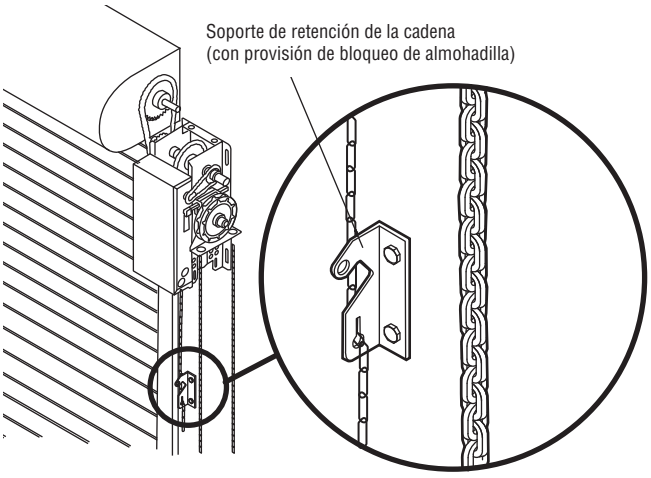
MODELO MHS

El MHS operador incluye una cadena de desconexión al nivel del suelo para desconectar la puerta del operador de la puerta y una cadena de desconexión con aparejo manual para desactivar eléctricamente los controles del operador.

1. Consulte las instrucciones del modelo MH para ver la operación del aparejo.
2. Consulte las instrucciones del modelo MJ para ver la operación del aparejo.

Cuando el operador está desconectado por la cadena de operación manual, el elevador y la operación eléctrica no funcionarán.

CORTA-CORRIENTE ELÉCTRICO CON ELEVACIÓN PARA LOS MODELOS MH Y MHS

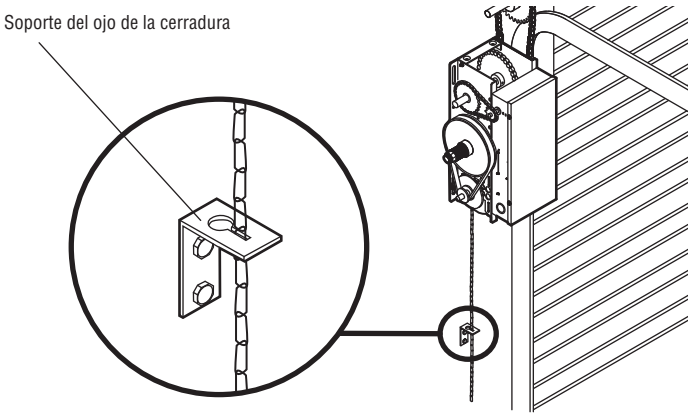


MODELOS MJ Y MGJ

Este operador tiene una cadena de desconexión a nivel del suelo para desconectar la puerta del operador de la puerta.

1. Para desconectar, jale la cadena y fíjela en la posición de desenganche deslizando el extremo a través del soporte del ojo de la cerradura montado en la pared. O bien, si se usa el dispositivo de salida de emergencia, jale la manija para desenganchar el operador de la puerta.
2. Ahora se puede empujar o jalar la puerta manualmente.
3. Suelte la cadena de desconexión o reinicie el dispositivo de salida de emergencia para operar la puerta nuevamente en forma eléctrica.

DESCONEXIÓN MANUAL DE EMERGENCIA PARA MODELO MJ



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para encontrar un distribuidor en su área, visítenos en línea en www.liftmaster.com

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
EL OPERADOR NO RESPONDE A NINGUNA ORDEN	No hay energía	➤ Verifique el disyuntor.
	Falla de accesorios	➤ Verifique que los sensores fotoeléctricos estén alineados.
	Posible falla de componentes	➤ Comuníquese con su distribuidor de instalación.
EL OPERADOR HACE RUIDO PERO LA PUERTA NO SE MUEVE	El operador requiere ajuste	➤ Comuníquese con su distribuidor de instalación.
LA PUERTA SE MUEVE DESPUÉS DE QUE EL OPERADOR SE DETIENE	El operador o la puerta requieren ajuste	➤ Comuníquese con su distribuidor de instalación.
LA PUERTA SE ABRE/ CIERRA DEMASIADO LEJOS	El operador requiere ajuste	➤ Comuníquese con su distribuidor de instalación.
LA PUERTA RETROCEDE IMPREVISTAMENTE	Activada el dispositivo de protección atrapamiento	➤ Verifique que los sensores fotoeléctricos estén alineados. Si los sensores fotoeléctricos están alineados y el operador sigue sin funcionar correctamente, comuníquese con su distribuidor de instalación.
FUNCIONALIDAD DE LA RADIO		
SIN RESPUESTA	El control remoto no está programado	➤ Consulte la sección PROGRAMACIÓN DE CONTROLES REMOTO.
	Batería baja	➤ Reemplace la batería.
NO SE PUEDE PROGRAMAR EL CONTROL REMOTO	Batería baja	➤ Reemplace la batería.
ALCANCE MALO	La batería del control remoto está baja	➤ Reemplace la batería.
	Posible interferencia de radio	➤ Comuníquese con su distribuidor de instalación.

CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES PERSONALES GRAVES o la MUERTE por electrocución, desconecte TODA la energía eléctrica ANTES de realizar CUALQUIER tipo de mantenimiento.

Cada 3 meses o 5000 ciclos, repita todas las pruebas en la sección Pruebas.

Llame al contratista de servicio calificado para realizar el mantenimiento. Para encontrar un distribuidor en su área, visítenos en línea en www.liftmaster.com.

El operador se debe reparar en los siguientes intervalos:

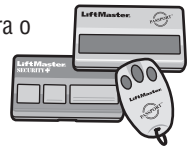
- Cada 3 meses o 5000 ciclos
- Cada 6 meses o 10000 ciclos
- Cada 12 meses o 20000 ciclos

NOTAS DEL OPERADOR

ACCESORIOS

CONTROLES REMOTO 315 MHZ

LiftMaster ofrece varios tipos de control remoto **SECURITY+®**. De uno hasta cuatro botones, para visera o llavero. Comuníquese con su distribuidor autorizado.



371LM

Control remoto SECURITY+® de 1 botón:

Incluyae broche del visor.

373LM

Control remoto SECURITY+® de 3 botónes:

Incluyae broche del visor.

333LM

Control remote de 3 botones con interruptor DIP de tres colores:

Funciones Abrir/Cerrar/Detener. Incluyae broche del visor.

WPB1LM3

Estación de control de un botón pulsador inalámbrica SECURITY+®:
Alojamiento compuesto resistente. (Los controles inalámbricos no se pueden usar en lugar de los controles cableados.)

WPB3LM3

Estación de control de 3 botones inalámbrica SECURITY+®:
Alojamiento compuesto resistente. (Los controles inalámbricos no se pueden usar en lugar de los controles cableados.)

WKP5LM3 (5 códigos de 4 dígitos)
WKP250LM3 (250 códigos de 4 dígitos)

Tablero de control de acceso inalámbrico SECURITY+®:
Alojamiento compuesto resistente. (Los controles inalámbricos no se pueden usar en lugar de los controles cableados.)

ESTACIONES DE CONTROL

02-102

Estación de control de 2 botones:
Recinto de acero.

02-103

Estación de control de 3 botones:
Recinto de acero.

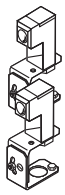
02-109

Estación de control de llaves:
Montaje embutido interior, NEMA 1.

DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN CONTRA ATRAPAMIENT

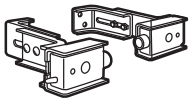
CPS-UN4

Sistema comercial:
Protección contra atrapamiento LiftMaster (LMEP) Proporciona protección a las puertas de hasta 45 pies de ancho. Clasificación 4 NEMA.



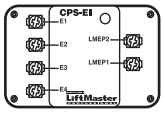
CPS-U

Sistema comercial:
Protección contra atrapamiento LiftMaster (LMEP) Proporciona protección a las puertas de hasta 30 pies de ancho.



CPS-EI

Detector supervisado de borde:
Necesita detector de borde de 4 cables.



65ME1234

Detector supervisado de borde Miller ME123 de 4 cables:

Para puertas seccionales o arrolladizas.

65ME110

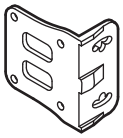
Detector supervisado de borde Miller ME110 de 4 cables:

Para persianas arrolladizas.

MÉNSULA DE MONTAJE

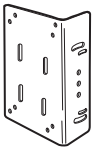
10-12360

Ménsula de montaje:
Ménsula de montaje de angulo, acero pintado. Para MJ, MH y MHS.



10-9095

Ménsula de montaje de angulo para tareas medianas:
Ménsula de asero de calibre pesado. Se puede soldar. Para uso con operadores MJ, MGJ y MH.



TENSOR DE CADENA

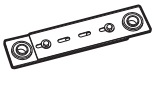
Para operadores de eje transversal

71-6023

Tensor de cadena:
Para ejes de 1 pulgada.

71-6125

Tensor de cadena:
Para ejes de 1 1/2 de pulgada.



ACCESORIOS

JUEGOS PARA MODIFICACIÓN IN SITU

71MLSBC

Control de un botón:

Brinda una entrada adicional para controles de un botón. La entrada comanda el cierre cuando el operador está detenido por alcanzar el límite de apertura. En todos los otros casos comanda la apertura. También se usa con controles externos de radiofrecuencia.

71 MLMOTION

Puerta en movimiento:

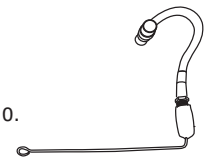
Ofrece un contacto de comando puramente y un bloque de terminales con contactos para energizar un dispositivo auxiliar cuando la puerta está en movimiento.

ANTENA

EXT-ANT

Antena:

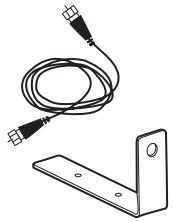
Juego de montaje externo para servicio mediano.



86LM (15 pies)
86LMT (25 pies)

Kit de extensión de la antena:

El kit de extensión de la antena se puede usar con EXT-ANT para alcance máximo del radiorreceptor.



© 2013, The Chamberlain Group, Inc.
Todos los derechos reservados